Ayuntamiento de Madrid

INSCRIPCION SEPULCRAL

consagrada á la ilustre memoria de S. A. Seren.ma el Señor Conde de Floridablanca.

Josepho Monnino, Comiti Floridablancae, literarum omnium, nec minus reipublicae gerendae scientissimo; ad summa et honorum, et munerum culmina suis virtutibus evecto; literatorum hominum, sicut literarum ipsarum, dum prospera uteretur fortuna, fautori munificentissimo; maxima non solum apud suos, sed etiam apud exterarum nationum reges in admiratione et honore habito; perditissimi tamen invidia aulici de gradu dejecto: Sapientissimo Seni, singulari Dei providentia servato, ut ruentis Hispaniae rebus occurreret; in pristinam tandem dignitatem universorum civium consensione revocato, ac Supremi Hispaniae et Indorum Concilii, difficilimis reipublicae temporibus ejus potissimum diligentia coacti, Principi constituto: in cujus prudentissimis consiliis patriae salus, et Ferdinandi septimi in libertatem vindicandi spes collocata; fatis eheu! illacrimabilibus erepto tertio Kalendas Januarii anno reparatae salutis millesimo octingentesimo octavo, aetatis suae octogesimo primo mense secundo: Praesidi suo desideratissimo ejusdem Concilii Patres Conscripti moerentes posuerunt.

TRADUCCION LITERAL

AL *Serenísimo Señor D.* Josef Moñino, Conde de Floridablanca, instruidísimo en todo género de literatura, y no ménos en el gobierno del Estado; elevado por sus propios méritos á los mas altos empleos y honores; protector generosísimo, miéntras estuvo en auge, de las Letras y de los Literatos, admirado sobre manera y honrado no solo en la suya, sino aun tambien en las Cortes extrangeras; derribado no obstante por la envidia de un valido, el mas iniquo: á este Sapientísimo Anciano, cuya vida conservó Dios por una singular providencia, para que sostuviese la Monarquia Española en su ruína; restituido últimamente á su antiguo esplendor por comun consentimiento de los pueblos, y puesto al frente de la Junta Suprema de España é Indias, que se habia formado principalmente por su diligencia en las circunstancias mas críticas del Estado: en cuyas acertadas providencias estaba colocada la salvacion de la Patria, y la esperanza de la libertad de Fernando VII; arrebatado ay! de la inexôrable muerte el dia 30 de Diciembre del año del Señor 1808 á los 81 años y dos meses de su edad: á su Presidente

Ayuntamiento de Madrid

ion Sepulcral de Floridablanca

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

ion Sepulcral de Floridablanca

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid